



总秘书处（SG）

2018年9月27日，日内瓦

文号： **CL-18/42**

联系人： Béatrice Pluchon 女士

致： 国际电联理事国

电子邮件： gbs@itu.int

抄送： 区域性电信组织

事由： **2019-2022年时间段/周期理事会各工作组（CWG）及《国际电信规则（ITR）》专家组的正副主席职位候选人提名**

尊敬先生/女士：

根据理事会第1333号决议、理事会第584号决定以及全权代表大会关于理事会工作组的成立、管理和终止的第11号决定（2014年，釜山，修订版）（其中提及连续两届全权代表会议之间的4年任期），我谨通知您，将在理事会2019年特别会议上审查现任理事会工作组（CWG）和专家组（EG）的各位正副主席、将继续开展工作的各组以及新成立的理事会工作组的问题。预计这些组将于2019年2月首次集中召开会议。

全权代表大会（PP）上有关理事会工作组的讨论一俟完成，即将在PP-18期间向成员国和部门成员发出有关正式提名候选人或确认候选人的正式邀请，并酌情抄送六个主要的区域性电信组织，要求提供候选人的全名和履历。候选人的最终名单将提交于**2018年11月16日**（PP-18最后一天）举行的**理事会2019年特别会议**批准。

在确定候选人的过程中，我谨请各位顾及以下参考条件：

- **理事会第1333号决议**，其中规定：
 - 应在第11号决定（2014年，釜山，修订版）所规定条款的指导下进行每个理事会工作组的主席和至少两名副主席的任命；
 - **理事会工作组正副主席的任期不应超出连续两届全权代表大会的时段**；在一个理事会工作组工作的任期不被计入在另一个理事会工作组的任期；应采取步骤实现理事会工作组主席与副主席之间的接任；
- **理事会第1333号决议附件2**：正副主席的任职资格；
- **理事会2015年会议第584号决定**规定：
 - 2 理事会工作组现任正副主席享有连选连任现职的权利；
 - 3 尽管有上述规定，但理事会工作组一任正副主席在同一职位上最多留任（4）年，任期不得延长；

此外，根据我作为国际性别平等倡导者的承诺，我还鼓励各代表团提名女性竞争主席和副主席职位。为便于了解情况起见，请参见附件中现任理事会工作组和专家组的正副主席名单，该名单亦在此处提供：<https://www.itu.int/en/council/Pages/proposed-VC.aspx>。

请注意，不可将理事会工作组主席和副主席职位视为“名誉”职位，而且有鉴于此，被任命者将不符合接受国际电联经济帮助的条件。候选人本人及其提名主管部门和/或组织，应保证能够在2022年下届全权代表大会之前，为其履行主席和副主席职责付出所需的时间和资源。

顺致敬意！

（原件已签）

秘书长
赵厚麟

附件：3件

附件A

理事会工作组和专家组主席及副主席（截至2018年9月18日）

截至现行CWG + 秘书	主席	区域	任命日期	副主席	区域	任命日期
理事会国际互联网相关公共政策问题工作组 (秘书: Preetam Maloor先生)	Majed Al Mazyed先生 (沙特阿拉伯)	ARB	2009年	Charles Semapondo先生 (卢旺达) Abdulrahman Al Marzouqi先生 (阿拉伯联合酋长国) YGSC Kishore Babu先生 (印度) Vyacheslav Vladimirovich Erokhin先生 (俄罗斯联邦) Paul Blaker先生 (英国)	非洲 阿拉伯 亚太 独联体 欧洲	2017年 2017年 2017年 2017年 2017年
理事会保护上网儿童工作组 (秘书: Carla Licciardello女士)	Ibrahim M. J. Aldabal 先生 (阿拉伯联合酋长国)	ARB	2017年	Ellen Blackler 女士 (沃尔特迪斯尼公司) Maha Z.Y. Mouasher女士 (约旦) Ndordji Nazaire先生 (乍得) Mohamed Sharil Tarmizi先生 (马来西亚) Vadym Kaptur先生 (波波夫敖德萨国家通信学院) Giorgio Tosi Beleffi先生 (意大利)	美洲 (部门成员) 阿拉伯 非洲 亚太 独联体 (部门成员) 欧洲	2017年 2017年 2017年 2017年 2017年
理事会信息社会世界峰会 (WSIS) 成果落实工作组 (秘书: Catalin Marinescu先生)	Vladimir Minkin 先生 (俄罗斯联邦)	CIS	2006年	Janet Umutesi女士 (卢旺达) Clarisa Estol女士 (阿根廷) Mansour Al-Qurashi先生 (沙特阿拉伯) Nermine El Saadany女士 (埃及) 蔡国雷先生 (中国) Ghislain de Salins先生 (法国)	非洲 美洲 阿拉伯 阿拉伯 亚太 欧洲	2017年 2017年 2017年 2013年 2017年 2017年
理事会财务和人力资源工作组 (秘书: Alassane Ba/Eric Dalhen先生)	Dietmar Plesse先生 (德国)	EUR	2017年	Seynabou Seck Cisse女士 (塞内加尔) Vernita D. Harris女士 (美国) Manish Gupta先生 (印度) Andrei Sergeevich Zhivov先生 (俄罗斯联邦) Annelies Kavi女士 (捷克共和国)	非洲 美洲 亚太 独联体 欧洲	2017年 2017年 2017年 2017年 2018年
理事会六种正式语文的使用工作组 (秘书: 刘欣先生)	Faycal Bayouli 先生 (突尼斯)	ARB	2016年	Paul Najarian先生 (美国) Sameera Belal女士 (科威特) 蔡国雷先生 (中国) Vladimir Minkin先生 (俄罗斯联邦) Blanca Gonzalez 女士 (西班牙)	美洲 阿拉伯 亚太 独联体 欧洲	2013年 2017年 2013年 2013年 2017年

				Frédéric Paruta先生（法国）	欧洲	2017年
理事会制定2020-2023年《战略规划》和《财务规划》工作组 (秘书: Catalin Marinescu先生)	Mario Canazza 先生 (巴西)	AMS	2017年	Jackline Mupenzi女士 (卢旺达) Mohamed Al Mazrooei先生 (阿拉伯联合酋长国) Hisazumi Shirae先生 (日本) Natalya Petrovna Reznikova女士 (俄罗斯联邦) Manuel da Costa Cabral先生 (葡萄牙)	非洲 阿拉伯 亚太 独联体 欧洲	2017年 2017年 2017年 2017年 2017年
《国际电信规则》(ITR) 专家组 (秘书: Preetam Maloor先生)	Fernando Borjón先生 (墨西哥)	AMS	2016年	Guy-Michel Kouakou先生 (科特迪瓦) Santiago Reyes-Borda先生 (加拿大) Al Ansari Al-Mashakbeh阁下 (约旦) 黄西平先生 (中国) Aleksei Sergeevich Borodin先生 (俄罗斯联邦) Fabio Bigi先生 (意大利)	非洲 美洲 阿拉伯 亚太 独联体 欧洲	2017年 2017年 2017年 2017年 2017年 2017年
第482号决定专家组 (秘书: Alexandre Vallet先生)	Nikolay Varlamo先生 (俄罗斯联邦)	CIS	2018年			

附件B

第584号决定（C15）

理事会工作组的成立和管理

理事会，

做出决定

- 1 理事会工作组（CWG）现任正副主席将留任至2018年全权代表大会（PP-18）；
- 2 理事会工作组现任正副主席享有连选连任现职的权利；
- 3 尽管有上述规定，但理事会工作组任一正副主席在同一职位上最多留任（4）年，任期不得延长；
- 4 在铭记上述3点的同时，责成秘书长起草有关理事会工作组成立、管理、终止和选拔程序的原则和规定以及正副主席地域轮换和性别平衡原则的报告/分析，供理事会理事会财务和人力资源工作组（CWG-FHR）下次会议审议，并最迟在CWG-FHR下次会议的六周前送达该组；
- 5 责成CWG-FHR在顾及秘书长的报告和第11号决定（2014年，釜山，修订版）的情况下审议第1333号决议，并将有关这一问题的结论提交理事会2016年会议。

参考文件： [C15/116](#) 和 [C15/125](#)号文件。

附件C

第1333号决议（2016年，修订版）

（在第十一次全体会议上通过）

成立、管理和终止理事会工作组的指导原则

理事会，

考虑到

- a) 根据《组织法》第7和10条的规定，在两届全权代表大会之间，理事会作为国际电联的管理机构在全权代表大会所授予的权限内代行其职权；
- b) 有关成立和管理理事会工作组的第11号决定（2014年，釜山，修订版），其中明确了理事会工作组成立和开展工作的主要原则；
- c) 关于减少开支，尤其是应将理事会工作组（CWG）的数量减少到绝对必要程度并尽可能减少理事会工作组面对面会议次数和会期的第5号决定（2014年，釜山，修订版）附件2；
- d) 理事会2015年会议第584号决定明确了有关CWG正副主席的任命和任期的原则；
- e) 关于研究组和顾问组正副主席的任命和最长任期的世界电信标准化全会（WTSA）第35号决议（2012年，迪拜，修订版）、ITU-R第15-5号决议和世界电信发展大会（WTDC）第61号决议（2014年，迪拜，修订版），

做出决议

- 1 理事会工作组（CWG）须研究解决国际电联战略和财务规划以及全权代表大会和理事会决定所明确的问题、目标、战略和优先工作，并向理事会提出由其审议的建议和意见；
- 2 在成立理事会工作组时，须明确CWG的职责范围（ToR），并杜绝与其它CWG工作的重复与重叠；可酌情为应对不断变化的要求修订ToR；
- 3 应在第11号决定（2014年，釜山，修订版）规定和附件1的程序指导下进行每一CWG主席和至少两名副主席的任命工作，包括提供附件2所阐明的信息；
- 4 CWG正副主席的任期不应超过连续两届全权代表大会的间隔；在一个CWG内的任期不被计入在另一个CWG中的任期；应采取步骤实现CWG主席与副主席之间的接任；
- 5 CWG有必要在理事会预算分配的范围内，以切实有效的方法计划和进行会议；通常一个CWG每年应举行一次会议且最多不超过两次会议；还应酌情将一次CWG会议纳入理事会年会的时间分配方案；必要和可行时还应计划举行电子会议；
- 6 CWG应尽可能以电子手段和工作方法推进其活动；
- 7 应在工作组职责框架范围内任务完成后或按照理事会和/或全权代表大会的其它决定，包括第11号决定（2014年，釜山，修订版），终止CWG，

进一步做出决议

1 应持续研究CWG的数量和职责范围，重点根据本决议和不断变化的要求对现有工作组进行必要修改，

责成秘书长

1 向每一届全权代表大会和每一届理事会会议提交每一CWG正副主席及其任期和所代表区域的表格；

2 确保各CWG网站统一一致，内容至少包括工作组的职责范围、目标、人员构成、正副主席、秘书处、主要决定和决议以及CWG的文件和报告。

附件1

任命理事会工作组正副主席的程序

- 1 在全权代表大会或理事会做出成立理事会工作组的决定后，秘书长将与成员国磋商，制定并在理事会网页上发布每一工作组正副主席候选人名单及其个人资料。¹
- 2 须在相应理事会会议（紧接全权代表大会之后的理事会会议或做出成立CWG的理事会会议）上做出任命决定，同时考虑到候选人的能力并需尽可能促进实现平等地域分配和性别平衡。
- 3 如果某一CWG主席无法继续从事工作，则按照惯例从该CWG的现有副主席中任命一位新的主席；其“部分”任期不被计入下一次任期之中。

¹ 国际电联六种正式语文使用工作组正副主席的任命通过语言组进行，其任期由理事会在考虑到相应语言组的建议的情况下加以确定。

附件2

正副主席的资格

在任命正副主席时，亦须特别考虑到下列有关能力和资格的资料：

- 在相应领域的知识和经验；
- 在国际电联会议和其他政府间组织方面的经验；
- 管理技能；
- 立即开始履新并在下一届全权代表大会或CWG终止之前继续工作的能力；
- 接任计划。

秘书长发布的个人简历资料中应特别包含上述资格。
